

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 18.02.2025, Revisione 18.02.2025

rsione 14.0. Sostituisce la precedente versione: 13.1

Pagina 1 / 14

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

**olio per cambi automatici (ATF)**  
**Codice dell'articolo: 33889, 100706, 100707, 108991, 194429**  
**UFI: RJU0-M3T6-K005-0J97**

#### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

##### 1.2.1 Impieghi pertinenti

Lubrificante

##### 1.2.2 Impieghi sconsigliati

Non noti.

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG  
Wilhelmstr. 47  
58256 Ennepetal / GERMANIA  
Telefono +49 2333 911-0  
Fax +49 2333 911-444  
Sito internet [www.febi.com](http://www.febi.com)  
E-mail [info@febi.com](mailto:info@febi.com)

##### Campo delle informazioni

Informazioni tecniche

[info@febi.com](mailto:info@febi.com)

Scheda di Dati di Sicurezza

[info@febi.com](mailto:info@febi.com)

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

Organismo di consulenza

Centri Anti-Veleno (24 H) : Elenco dei CAV accreditati dal Ministero della Salute  
aventi accesso diretto alla consultazione della Banca Dati  
Archivio Preparati pericolosi - Istituto Superiore di Sanità - CAV List  
(<https://preparatipericolosi.iss.it>)  
CAVp "Osp. Pediatrico Bambino Gesù" – 00165 Roma - T 06 68593726  
CAV – Az. Osp. Univ. Foggia – 71122 Foggia - T 0881-732326  
CAV – Az. Osp. "A. Cardarelli" – 80131 Napoli – T 081-7472870  
CAV – Policlinico "Umberto I" – 00161 Roma - T 06-49978000  
CAV – Policlinico "A. Gemelli" – 00168 Roma – T 06-3054343  
CAV – Az. Osp. "Careggi" U.O. Tossicologia Medica – 50134 Firenze - T 055-7947819  
CAV – Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – 27100 Pavia - T 0382-24444  
CAV – Osp. Niguarda Ca' Granda – 20162 Milano - T 02-66101029  
CAV – Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – 24127 Bergamo - T 800883300  
CAV – Azienda Ospedaliera Integrata Verona – 37126 Verona - T 800011858

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela [REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008]

Asp. Tox. 1: H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 18.02.2025, Revisione 18.02.2025

rsione 14.0. Sostituisce la precedente versione: 13.1

Pagina 2 / 14

### 2.2 Elementi dell'etichetta

Il prodotto è soggetto all'obbligo di etichettatura a norma del regolamento (CE) 1272/2008 (CLP).

#### Pittogrammi di pericolo



#### Avvertenza

**Contenuto:** Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating"

**Indicazioni di pericolo** H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

**Consigli di prudenza** P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P301+P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI / un medico.

P331 NON provocare il vomito.

P405 Conservare sotto chiave.

P501 Smaltire il contenuto / contenitore conferendolo a un opportuno impianto di trattamento e smaltimento in accordo con le leggi e i regolamenti vigenti e le caratteristiche del prodotto al momento dello smaltimento.

### 2.3 Altri pericoli

#### Rischi per la salute

In caso di ingestione o di vomito pericolo di penetrazione nei polmoni.

La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

#### Rischi per l'ambiente

Non contiene PBT o vPvB.

La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

#### Ulteriori rischi

Non sono noti pericoli particolari.

## SEZIONE 3: Composizione / Informazioni sugli ingredienti

### 3.1 Sostanze

non applicabile

### 3.2 Miscele

Il prodotto è una miscele.

Cont. [%]	Sostanza
50 - < 100	Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating" CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
0,1 - < 0,25	2,2'-(C16-18 (numero pari, C18 insaturo) alchilimmino)dietanol CAS: 1218787-32-6, EINECS/ELINCS: 620-540-6, Reg-No.: 01-2119510877-33-XXXX GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Skin Corr. 1C: H314 - Aquatic Acute 1: H400 - Aquatic Chronic 1: H410, Fattore M (acuto): 100, Fattore M (cronico): 1
0,01 - < 0,1	3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine EINECS/ELINCS: 939-485-7, Reg-No.: 01-2119974116-35-XXXX GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Skin Corr. 1B: H314 - Aquatic Acute 1: H400 - Aquatic Chronic 1: H410, Fattore M (acuto): 100, Fattore M (cronico): 1
0,01 - < 0,1	N,N-Dimethyl-n-octadecylamine CAS: 124-28-7, EINECS/ELINCS: 204-694-8, Reg-No.: 01-2119486676-20-XXXX GHS/CLP: Skin Corr. 1B: H314 - Acute Tox. 4: H302 - Aquatic Acute 1: H400 - Aquatic Chronic 1: H410, Fattore M (acuto): 10, Fattore M (cronico): 1

#### Commento sui componenti

Per il testo completo dei consigli H: cfr. SEZIONE 16.

Contiene meno del 3% di estratto DMSO (per gli oli minerali)

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 18.02.2025, Revisione 18.02.2025

rsione 14.0. Sostituisce la precedente versione: 13.1

Pagina 3 / 14

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

**Indicazioni generali** Togliere gli indumenti impregnati.

**Se inalato** Far affluire aria fresca.

In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico.

**In caso di contatto con la pelle**

In caso di contatto con la pelle lavare con acqua e sapone.

In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

**In caso di contatto con gli occhi**

Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

**Se ingerito**

Non provocare il vomito.

Consultare immediatamente il medico.

#### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Mal di testa

Effetti irritanti

#### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento dei sintomi.

Mettere a disposizione del medico la scheda di sicurezza.

In caso di ingestione o di vomito pericolo di penetrazione nei polmoni.

### SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

#### 5.1 Mezzi di estinzione

**Mezzi di estinzione adatti** Schiuma, polvere estinguente, getto d'acqua a pioggia, anidride carbonica.

**Mezzi di estinzione non adatti** Getto d'acqua pieno.

#### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericolo di formazione di prodotti tossici da pirolisi.

monossido di carbonio (CO)

Ossidi di azoto (NOx).

#### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Non inalare gas di combustione o di esplosione.

Impiegare un autorespiratore.

Raccogliere separatamente le acque di spegnimento contaminate che non devono essere scaricate nelle fognature.

Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Pericolo di scivolamento causato dal prodotto versato.

Con acqua forma uno strato scivoloso.

#### 6.2 Precauzioni ambientali

Evitare la dispersione superficiale (ad es.con il contenimento o con barriera per olio).

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

Non lasciar disperdere nel terreno/sottosuolo.

Se il prodotto è defluito in un corso d'acqua, nella rete fognaria o ha contaminato il suolo o la vegetazione, avvisare le autorità competenti.

#### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, segatura, legante universale, farina fossile).

Smaltire il materiale assorbito in conformità alle pertinenti norme.

## **Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data di stampa 18.02.2025, Revisione 18.02.2025

rsione 14.0. Sostituisce la precedente versione: 13.1

Pagina 4 / 14

### **6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Vedere SEZIONE 8+13

## **SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

### **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Evitare la formazione di aerosoli.  
Utilizzare solo in ambienti ben aerati.  
Tenere lontano da fonti di accensione - Non fumare.  
Nei fusti vuoti possono formarsi miscele infiammabili.  
Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.  
Dopo il lavoro e prima delle pause provvedere ad una profonda pulizia della pelle.  
Protezione preventiva della pelle mediante crema adeguata.  
Non tenere nelle tasche dei pantaloni stracci impregnati di prodotto.  
Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro.  
Togliersi di dosso gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

### **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Immagazzinare solo nei contenitori originali e chiusi in modo ermetico.  
Evitare assolutamente l' immissione nel suolo.  
Non immagazzinare con alimenti e mangimi.  
Tenere i contenitori in luogo ben ventilato.  
Proteggere dal riscaldamento/surriscaldamento e dai raggi solari.

### **7.3 Usi finali particolari**

Vedere SEZIONE 1.2

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 18.02.2025, Revisione 18.02.2025

rsione 14.0. Sostituisce la precedente versione: 13.1

Pagina 5 / 14

### SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

#### 8.1 Parametri di controllo

##### Componenti con valori limite da tenere sotto controllo nell'ambiente di lavoro (IT)

Sostanza
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating"
CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX
Valori limite di esposizione professionale 8 ore: 5 mg/m <sup>3</sup> , MAC- La Germania

##### Componenti con valori limite da tenere sotto controllo nell'ambiente di lavoro EU (2004/37/EG)

non applicabile

#### DNEL

Sostanza
N,N-Dimethyl-n-octadecylamine, CAS: 124-28-7
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 1 mg/m <sup>3</sup>
Industriale, per inalazione, Lungo termine - effetti locali, 1 mg/m <sup>3</sup>
Industriale, per inalazione, acuta termine - effetti locali, 1 mg/m <sup>3</sup>
Consumatori, orale, Lungo-termine - effetti sistemici, 0.5 mg/kg bw/d (AF=100)
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 2.73 mg/m <sup>3</sup>
Industriale, per inalazione, Lungo termine - effetti locali, 5.58 mg/m <sup>3</sup>
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 970 µg/kg bw/day
Consumatori, orale, Lungo-termine - effetti sistemici, 0.74mg/kg bw/day
2,2'-(C16-18 (numero pari, C18 insaturo) alchilimmino)dietanol, CAS: 1218787-32-6
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 2.96 mg/m <sup>3</sup>
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 420 µg/kg bw/day
Consumatori, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 522 µg/m <sup>3</sup>
Consumatori, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 150 µg/kg bw/day
Consumatori, orale, Lungo-termine - effetti sistemici, 150 µg/kg bw/day
3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 4.9 mg/m <sup>3</sup> (AF= 25)
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 0.7 mg/kg bw/d (AF= 100)
Consumatori, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 0.74 mg/m <sup>3</sup> (AF= 50)
Consumatori, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 250 µg/kg bw/day
Consumatori, orale, Lungo-termine - effetti sistemici, 250 µg/kg bw/day

#### PNEC

Sostanza
N,N-Dimethyl-n-octadecylamine, CAS: 124-28-7
Aqua dolce, 0.26 µg/L (AF= 10)
Aqua marina, 0.03 µg/L (AF= 100)
Impianto di trattamento scarichi (STP), 130 µg/L (AF= 100)
Sedimento (aqua dolce), 1.25 mg/kg dw (AF=50)
Sedimento (aqua marina), 0.125 mg/kg dw (AF=500)
Terreno, 1 mg/kg dw (AF=10)
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
via orale (food), 9.33 mg/kg food
2,2'-(C16-18 (numero pari, C18 insaturo) alchilimmino)dietanol, CAS: 1218787-32-6
Aqua dolce, 0.214 µg/L
Aqua marina, 0.021 µg/L
Impianto di trattamento scarichi (STP), 1500 µg/L
Sedimento (aqua dolce), 1.692 mg/kg sediment dw
Sedimento (aqua marina), 0.169 mg/kg sediment dw
Terreno, 5 mg/kg soil dw

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 18.02.2025, Revisione 18.02.2025

rsione 14.0. Sostituisce la precedente versione: 13.1

Pagina 6 / 14

via orale (food), 2 mg/kg food
3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine
Aqua dolce, 0.84 µg/L (AF= 50)
Aqua marina, 0.084 µg/L (AF= 500)
Impianto di trattamento scarichi (STP), 1.3 mg/L (AF= 10)
Sedimento (aqua dolce), 3.19 mg/kg dw (AF= 1)
Sedimento (aqua marina), 0.32 mg/kg dw (AF= 10)
Terreno, 1.59 mg/kg dw (AF= 1)

### 8.2 Controlli dell'esposizione

<b>Altre indicazioni per la realizzazione di impianti tecnici</b>	Assicurare ventilazione sufficiente sul posto di lavoro. I metodi per la misurazione delle aree di lavoro devono soddisfare i requisiti di prestazione previsti dalla norma DIN EN 482. Raccomandazioni di esempio sono indicate nell'elenco IFA delle sostanze pericolose.
<b>Protezione degli occhi</b>	Occhiali protettivi. (EN 166:2001)
<b>Protezione delle mani</b>	Le informazioni sono intese come raccomandazioni. Per ulteriori informazioni si prega di contattare il fornitore dei guanti. > 0,4 mm: Gomma nitrile, >480 min (EN 374-1/-2/-3).
<b>Protezione del corpo</b>	indumenti protettivi leggeri
<b>Altro</b>	Il tipo di equipaggiamento di protezione deve essere scelto in funzione della concentrazione e quantità della sostanza pericolosa presente presso lo specifico posto di lavoro. La resistenza dei preservanti alle sostanze chimiche deve essere chiarita con i rispettivi fornitori. Non respirare gas/vapori/aerosol. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
<b>Protezione delle vie respiratorie</b>	Non sono necessarie misure particolari.
<b>Pericoli termici</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Delimitazione e controllo dell'esposizione all' ambiente</b>	In conformita' con le legislazioni vigenti che limitano le emissioni in aria, acqua e terreno.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 18.02.2025, Revisione 18.02.2025

rsione 14.0. Sostituisce la precedente versione: 13.1

Pagina 7 / 14

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	liquido
Forma	liquido
Colore	bleu
Odore	caratteristico
Soglia olfattiva	Nessuna informazione disponibile.
Valore pH	Nessuna informazione disponibile.
Valore pH [1%]	Nessuna informazione disponibile.
punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione [°C]	non applicabile
Punto infiammabilità [°C]	190 °C / 374 °F (EN ISO 2592) (COC)
Infiammabilità	Nessuna informazione disponibile.
Limite di esplosività inferiore	non applicabile
Limite di esplosività superiore	non applicabile
Proprietà ossidanti	no
Tensione di vapore [kPa]	Nessuna informazione disponibile.
Densità [g/cm³]	0,84 (15 °C / 59,0 °F)
Densità relativa	Nessuna informazione disponibile.
Massa volumica apparente [kg/m³]	non applicabile
Solubilità in acqua	praticamente insolubile
Solubilità altri solventi	Nessuna informazione disponibile.
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)	non applicabile
viscosità cinematica	18 mm²/s, 40 °C / 104 °F (DIN 51562)
densità di vapore relativa	Nessuna informazione disponibile.
Punto di fusione [°C]	Nessuna informazione disponibile.
Temperatura di autoaccensione [°C]	non applicabile
Punto di decomposizione [°C]	Nessuna informazione disponibile.
Caratteristiche delle particelle	non applicabile

### 9.2 Altre informazioni

nessuna

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Nessun pericolo noto in caso di impiego conforme allo scopo previsto.

### 10.2 Stabilità chimica

Stabile in normali condizioni ambientali (temperatura ambiente).

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni con acidi e ossidanti forti.

### 10.4 Condizioni da evitare

Forte riscaldamento.

### 10.5 Materiali incompatibili

Ossidante  
Acidi  
Compensi fortemente basici

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data di stampa 18.02.2025, Revisione 18.02.2025

rsione 14.0. Sostituisce la precedente versione: 13.1

Pagina 8 / 14

**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 18.02.2025, Revisione 18.02.2025

rsione 14.0. Sostituisce la precedente versione: 13.1

Pagina 9 / 14

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

#### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

##### Tossicità orale acuta

Prodotto
orale, Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Sostanza
N,N-Dimethyl-n-octadecylamine, CAS: 124-28-7
LD50, orale, Ratto, >2000 mg/kg bw (OECD 401)
NOAEC, orale, Ratto, 42.3 - 52.6 mg/kg bw/day
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
LD50, orale, Ratto, > 5000 mg/kg bw
2,2'-(C16-18 (numero pari, C18 insaturo) alchilimmino)diethanol, CAS: 1218787-32-6
LD50, orale, Ratto, 1200 - 2000 mg/kg bw
NOEL, orale, Ratto, 5 mg/kg bw/day
3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine
LD50, orale, Ratto, 200 - 2000 mg/kg bw
NOAEL, orale, Ratto, 50 mg/kg bw/day

##### Tossicità dermatale acuta

Prodotto
cutaneo, Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Sostanza
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
LD50, cutaneo, Coniglio, > 5000 mg/kg bw
2,2'-(C16-18 (numero pari, C18 insaturo) alchilimmino)diethanol, CAS: 1218787-32-6
Nessuna informazione disponibile.

##### Tossicità inalatoria acuta

Prodotto
per inalazione, Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Sostanza
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
LC50, per inalazione, Ratto, > 5 mg/L, 4h
2,2'-(C16-18 (numero pari, C18 insaturo) alchilimmino)diethanol, CAS: 1218787-32-6
Nessuna informazione disponibile.

##### Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
Occhio, non irritante

##### Corrosione/irritazione cutanea

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
cutaneo, non irritante
2,2'-(C16-18 (numero pari, C18 insaturo) alchilimmino)diethanol, CAS: 1218787-32-6
cutaneo, corrosivo

##### Sensibilizzazione respiratoria o

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data di stampa 18.02.2025, Revisione 18.02.2025

rsione 14.0. Sostituisce la precedente versione: 13.1 Pagina 10 / 14

**cutanea**

Sostanza
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
cutaneo, non sensibilizzante

**Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione singola**

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione ripetuta**

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
NOAEC, per inalazione, Ratto, 980 mg/m <sup>3</sup> air
LOAEL, orale, Ratto, 125 mg/kg bw/day
2,2'-(C16-18 (numero pari, C18 insaturo) alchilimmino)dietanol, CAS: 1218787-32-6
NOAEL, orale, Cane, 13 mg/kg bw/day

**Mutagenicità**

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
in vitro, negativo

**Tossicità di riproduzione**

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**- Fertilità**

Sostanza
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
NOAEL, orale, Ratto, 1000 mg/kg bw/day

**- Sviluppo**

Nessuna informazione disponibile.

**Cancerogenicità**

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione sono soddisfatti.

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Sulla base di dati di sperimentazione

**Osservazioni generali**

Non sono disponibili dati tossicologici relativi all'intero prodotto.

Gli elencati dati di tossicità degli ingredienti sono destinati ai professionisti del settore medico, agli esperti del settore salute e sicurezza sul lavoro nonché ai tossicologi.

**11.2 Informazioni su altri pericoli**

**11.2.1 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

**11.2.2 Altre informazioni**

nessuna

## **Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data di stampa 18.02.2025, Revisione 18.02.2025

rsione 14.0. Sostituisce la precedente versione: 13.1 Pagina 11 / 14

### **SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

#### **12.1 Tossicità**

Prodotto
Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Sostanza
N,N-Dimethyl-n-octadecylamine, CAS: 124-28-7
LC50, (96h), Oncorhynchus mykiss, 0,18 mg/l (OECD 203)
EC10, (48h), Daphnia magna, 0,593 mg/l (OECD 202)
EC10, (72h), Desmodesmus subspicatus, 4,31 µg/l (OECD 201)
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
EL50, (48h), Invertebrates, > 10000 mg/L
LL50, (4d), pesce, > 100 mg/L
2,2'-(C16-18 (numero pari, C18 insaturo) alchilimmino)dietanol, CAS: 1218787-32-6
LC50, (24h), Danio rerio, >0.29 mg/L (OECD 203)
EC50, (24h), Daphnia magna, 0,21 mg/L (OECD 202)
EC10, (21d), Daphnia magna, 10.7 µg/L (OECD 211)
EC10, (72h), Daphnia magna, 34.1 µg/L (OECD 201)
3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine
LC50, (96h), pesce, 2,14 mg/L
EC50, (72h), Algae, 82.7 - 86.8 µg/L
EC10, (21d), Invertebrates, 1.22 - 1.28 mg/L

#### **12.2 Persistenza e degradabilità**

**Comportamento nei settori ambientali** Nessuna informazione disponibile.

**Comportamento negli impianti di depurazione** Nessuna informazione disponibile.

#### **Biodegradabilità**

Sostanza
N,N-Dimethyl-n-octadecylamine, CAS: 124-28-7
(28d), 68 %, OCSE 301 D
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
(28d), 1 - 4 %, OCSE 301 B, Il prodotto non è facilmente degradabile.
2,2'-(C16-18 (numero pari, C18 insaturo) alchilimmino)dietanol, CAS: 1218787-32-6
(28d), 63 %, OCSE 301 D

#### **12.3 Potenziale di bioaccumulo**

Nessuna informazione disponibile.

#### **12.4 Mobilità nel suolo**

Nessuna informazione disponibile.

#### **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

In base alle informazioni disponibili non considerata PBT o vPvB.

#### **12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

## **Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data di stampa 18.02.2025, Revisione 18.02.2025

rsione 14.0. Sostituisce la precedente versione: 13.1 Pagina 12 / 14

### **12.7 Altri effetti avversi**

Nessuna classificazione secondo il metodo di calcolo della direttiva sulle preparazioni.

Non sono disponibili dati ecologici del prodotto completo.

Il prodotto non deve essere immesso nell'ambiente in maniera incontrollata e nelle fognature.

## **SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

### **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

I residui di prodotto vanno smaltiti nel rispetto della Direttiva sui rifiuti 2008/98/CE nonché delle norme nazionali e regionali. Al prodotto non è stato attribuito alcun numero di codice rifiuti come da Catalogo Europeo Rifiuti (CER), perché solo l'uso previsto dal consumatore ne consente la relativa associazione. Il numero di codice rifiuti deve essere determinato all'interno dell'UE in accordo con lo smaltitore di rifiuti.

#### **Prodotto**

E' rispettata la direttiva 2011/65/UE [(UE) 2015/863] (RoHS) per la limitazione dell'impiego di determinate sostanze pericolose.  
Eliminazione coordinata con le autorità se necessario.

**Catalogo europeo dei rifiuti  
(consigliati)**

130208\*

#### **Imballo non pulito**

Gli imballaggi non contaminati possono essere riciclati.  
Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti al pari della sostanza contenuta.

**Catalogo europeo dei rifiuti  
(consigliati)**

150110\* imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze  
150102  
150104

## **SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

### **14.1 Numero ONU o numero ID**

Trasporto terrestre secondo ADR/RID non applicabile

**Navigazione interna (ADN)** non applicabile

**Trasporto marittimo secondo IMDG** non applicabile

**Trasporto aereo secondo IATA** non applicabile

### **14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto**

Trasporto terrestre secondo ADR/RID NON CLASSIFICABILE COME "MERCE PERICOLOSA"

**Navigazione interna (ADN)** NON CLASSIFICABILE COME "MERCE PERICOLOSA"

**Trasporto marittimo secondo IMDG** NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

**Trasporto aereo secondo IATA** NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

### **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

Trasporto terrestre secondo ADR/RID non applicabile

**Navigazione interna (ADN)** non applicabile

**Trasporto marittimo secondo IMDG** non applicabile

**Trasporto aereo secondo IATA** non applicabile

## **Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data di stampa 18.02.2025, Revisione 18.02.2025

rsione 14.0. Sostituisce la precedente versione: 13.1 Pagina 13 / 14

### **14.4 Gruppo d'imballaggio**

**Trasporto terrestre secondo ADR/RID** non applicabile

**Navigazione interna (ADN)** non applicabile

**Trasporto marittimo secondo IMDG** non applicabile

**Trasporto aereo secondo IATA** non applicabile

### **14.5 Pericoli per l'ambiente**

**Trasporto terrestre secondo ADR/RID** no

**Navigazione interna (ADN)** no

**Trasporto marittimo secondo IMDG** no

**Trasporto aereo secondo IATA** no

### **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Rispettive informazioni dalla SEZIONE 6 fino alla SEZIONE 8.

### **14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

non applicabile

## **SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

### **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

**REGOLAMENTAZIONI CEE** 2008/98/CE (2000/532/CE); 2010/75/UE; 2004/42/CE; (CE) 648/2004; (CE) 1907/2006 (REACH); (UE) 1272/2008; 75/324/EWG ((CE) 2016/2037); (UE) 2020/878; (UE) 2016/131; (UE) 517/2014; (UE) 2019/1148; (UE) 2019/1021, (UE) 2023/707

**- Commento sui componenti** Sostanze estremamente preoccupanti - SVHC: Non sono contenute o se presenti sono al di sotto dello 0.1%.

**- l'allegato XIV (REACH)** Il prodotto non contiene sostanze soggette ad autorizzazione  $\geq 0,1\%$  ai sensi dell'allegato XIV del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

**- l'allegato XVII (REACH)** Il prodotto contiene sostanze  $\geq 0,1\%$  soggette alle seguenti limitazioni ai sensi dell'allegato XVII del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) 75

Il prodotto è soggetto alle seguenti limitazioni ai sensi dell'allegato XVII del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) 3

**REGOLAMENTAZIONE TRASPORTO** ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)

**REGOLAMENTAZIONE NAZIONALE (IT):** Seveso 3 – D.Lgs 26-6-2015 n. 105  
D.Lgs. 81/2008 (Sicurezza e salute sul luogo di lavoro).e s.m.i.  
D.Lgs. 152 del 03/04/06 (Norme in materia ambientale).e s.m.i.  
Valori limite di soglia per sostanze chimiche ed agenti fisici (ACGIH 2014)

**- Attenersi alle limitazioni per l'impiego** Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro da parte di donne durante la gestazione o l'allattamento. Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro da parte dei giovani.

**- VOC (2010/75/CE)** non applicabile

### **15.2 Valutazione della sicurezza chimica**

non applicabile

## **SEZIONE 16: Altre informazioni**

### **16.1 Indicazioni di pericolo (SEZIONE 3)**

H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.

H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H302 Nocivo se ingerito.

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

## **Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data di stampa 18.02.2025, Revisione 18.02.2025

rsione 14.0. Sostituisce la precedente versione: 13.1 Pagina 14 / 14

### **16.2 Abbreviazioni e acronimi:**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
EL50 = Median effective loading  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
EmS = Emergency Schedules  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
IVIS = In vitro irritation score  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
LL50 = Median lethal loading  
LQ = Limited Quantities  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level  
NOEC = No Observed Effect Concentration  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV®/STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

### **16.3 Altre informazioni**

#### **Procedura di classificazione**

Asp. Tox. 1: H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. (Metodo di calcolo)

#### **Sezioni Modificate**

2.3